

# VOVEX GOLF

RANGEFINDER



[vovexgolf.com](http://vovexgolf.com)



## TABLE OF CONTENT



I. English .....	1
II. Français .....	7
III. Español .....	13
IV. 简体中文 .....	19
V. Warranty Card .....	25

## Warning

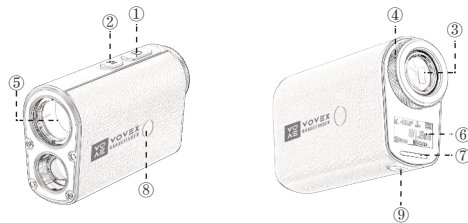
- Do not view the emissions for long periods of time with magnified lenses.
- Avoid direct sunlight to the eyepiece to avoid damaging the eyepiece display/internal components.
- The equipment contains electrical and/or electronic components and therefore cannot be disposed of in the same way as ordinary household waste. These wastes should be disposed of at community-provided waste collection points.

## Maintenance

1. The lens of our laser rangefinder are multi-coated for highest light transmission. Removing finger prints, clean with the lens demisting cloths in a circular way.
2. When using the cleaning solution, it needs to be placed on the wipe cloth. Do not directly on the lens.
3. Do not put the device out of the storage temperature of  $-20\sim 50^{\circ}\text{C}$ .
4. If device is not used for a long time, it must be be packed in a protective case and placed in a dry environment.

## Introduction

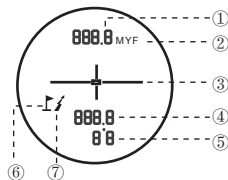
When the machine is power off, it is a precision optical telescope. Observe the target via eyepiece and adjust knob until the target is clear. It offers extremely fast acquisition and  $\pm 0.5$  yard accuracy, it has magnetic stand on the side which allows you easily mount the device on the cart bar.



- ① Power Button
- ② Mode Button
- ③ Eyepiece Lens
- ④ Eyepiece Knob (Adjust knob to target)
- ⑤ Objective Lens
- ⑥ Screen
- ⑦ Slope / charging indicator
- ⑧ Slope Button
- ⑨ Battery Compartment

## LCD Display

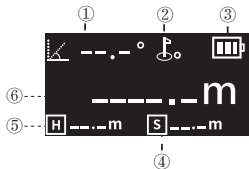
- ① Line of Sight Distance
- ② Distance Unit M/Y/F
- ③ Target Indicator
- ④ Slope Distance(Play Distance)
- ⑤ Slope



- ⑥ Flagpole Icon
- ⑦ Lightning Icon

## Screen Display

- ① Slope
- ② Flagpole Icon
- ③ Battery
- ④ Play distance
- ⑤ Height
- ⑥ Actual distance



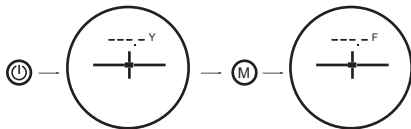
## Power Button

Press the to power on.

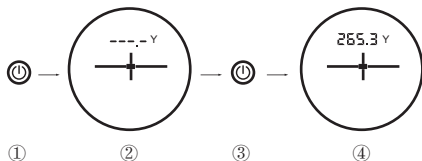
No operation after 30 seconds, power off.

## Switch Unit Button

Press to switch the unit Y, M or F.



## Mode 1. Tour Mode

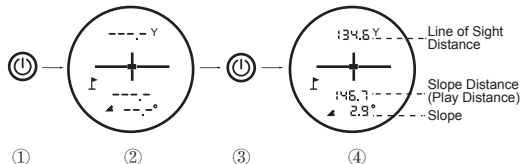



- ① Power on.
- ② Select the target object and aim the target.
- ③ Press the "" Button to measure.
- ④ The data will be displayed on the screen.



## Mode 2. Slope Mode

After power on, Press Slope Button "" to Slope Mode. Slope mode has golf compensated distance, it can be easily help golfer to get compensated distance when they want it. In this mode, you will see a logo "" appear on the display.



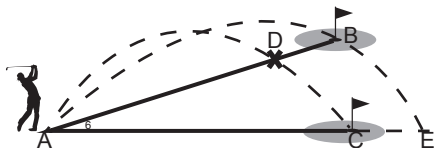
- ① Power on.
- ② Press Slope Button.
- ③ Select the target object and aim the target.
- ④ Press the “” Button to measure.
- ⑤ The data will be displayed on the screen.

## Slope Principle

AC distance is 160 yards. AB distance is also 160 yards, although it is on a slope with a 6% grade.

If golfer were to play B hole as 160 yards, the ball would fall to C via D.

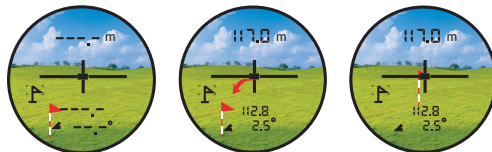
Due to the slope, it should be played as a AE 168 yard shot. AE 168 yard is play as distance based on slope.



- When the slope is positive, hitting distance should be bigger than the Straight-Line Distance.
- When the slope is negative, hitting distance should be less than the Straight-Line Distance.

## Scan, Flagpole lock & Vibration

Under both modes, there are scan, flagpole lock and vibration functions. Tips as below.



- ① Aim at the slope/ background behind the flag, long press the power button to enter the scanning mode.
- ② Move rangefinder Target Indicator from background to flag slowly.
- ③ The flag is locked successfully, the rangefinder vibrates and displays the measurement data.

## Technical Specifications

Angle Ranging Scope	-30° to 30°
Laser Safety	Class1, Laser Wavelength 905nm
Magnification	6.5X
Field Of View	6.5°
Objective Lens Diameter	24 mm
Eyepiece Lens Diameter	13.2 mm
Ranging Error	±0.5 m/y (Ranging scope<700m/y)
Focusing Mode	Manual Focusing Eyepiece
LCD Display	Transmission LCD Display
Exit Pupil Diameter	3.1mm
Lens Quality	Multi-Coated
Ranging Method	Semiconductor Laser Ranging

## Avertissement

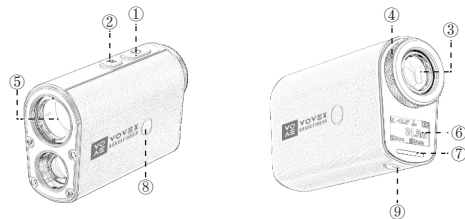
- Ne regardez pas les émissions pendant de longues périodes avec des lentilles grossissantes.
- Évitez l'exposition directe au soleil sur l'oculaire pour éviter d'endommager l'a
- L'équipement contient des composants électriques et/ou électroniques et ne doit donc pas être éliminé de la même manière que les déchets ménagers ordinaires. Ces déchets doivent être déposés dans des points de collecte de déchets prévus par la communauté.
- Tenez la batterie à l'écart du feu, ne jetez pas l'appareil dans le feu, car cela pourrait provoquer une explosion.

## Entretien

- Les lentilles de notre télémètre laser sont à revêtement multiple pour une transmission maximale de la lumière. Pour enlever les empreintes digitales, nettoyez-les avec les chi
- Lors de l'utilisation de la solution de nettoyage, elle doit être appliquée sur le chi
- Ne pas exposer l'appareil à des températures hors de la plage de stockage de -20 à 50°C.
- Si l'appareil n'est pas utilisé pendant une longue période, il doit être rangé dans un étui de protection et placé dans un environnement sec.

## Introduction

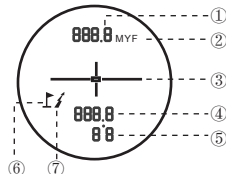
Lorsque la machine est éteinte, c'est un télescope optique de précision. Observez la cible via l'oculaire et réglez le bouton jusqu'à ce que la cible soit nette. Il offre une acquisition extrêmement rapide et une précision de  $\pm 0,5$  yard. De plus, il dispose d'un support magnétique sur le côté qui vous permet de monter facilement l'appareil sur la barre du chariot.



- ① Bouton d'alimentation
- ② Bouton de mode
- ③ Lentille d'oculaire
- ④ Bouton de réglage de l'oculaire (Ajustez le bouton sur la cible)
- ⑤ Lentille d'objectif
- ⑥ Écran
- ⑦ Indicateur de pente / de charge
- ⑧ Bouton de pente
- ⑨ Compartiment des piles

## Écran LCD

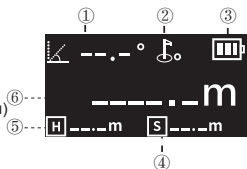
- ① Distance à vue directe
- ② Unité de distance M/Y/F
- ③ Indicateur de cible
- ④ Distance de pente (Distance de jeu)
- ⑤ Pente



- ⑥ Icône du mât de drapeau
- ⑦ Icône d'éclairage

## Affichage à l'écran

- ① Pente
- ② Icône du mât de drapeau
- ③ Batterie
- ④ Distance de jeu (Distance de jeu)
- ⑤ Hauteur
- ⑥ Distance réelle

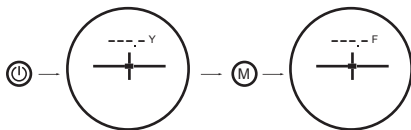


## Bouton d'alimentation

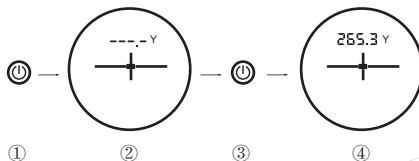
Appuyez sur le (⏻) bouton d'alimentation pour allumer l'appareil. Aucune opération après 30 secondes, l'appareil s'éteint automatiquement.

## Bouton de changement d'unité

Appuyez sur (M) pour changer l'unité en Y (yards), M (mètres) ou F (pieds).



## Mode 1, Mode Tour

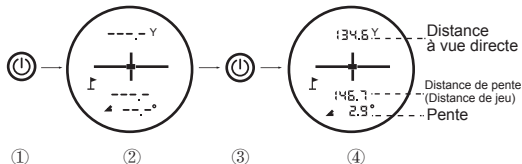


- ① Allumez l'appareil.
- ② Sélectionnez l'objet cible et visez la cible.
- ③ Appuyez sur le bouton "⏻" pour effectuer la mesure.
- ④ Les données seront affichées sur l'écran.



## Mode 2. Slope Mode

Après avoir allumé l'appareil, appuyez sur le bouton de pente "○" pour passer en mode pente. Le mode pente offre une distance compensée pour le golf, il peut aider facilement les golfeurs à obtenir une distance compensée quand ils en ont besoin. Dans ce mode, vous verrez apparaître un logo "▲" sur l'écran.

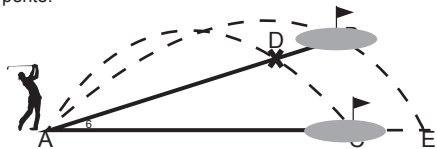


Distance à vue directe  
Distance de pente (Distance de jeu)  
Pente

- ① Allumez l'appareil.
- ② Appuyez sur le bouton de pente.
- ③ Sélectionnez l'objet cible et visez la cible.
- ④ Appuyez sur le bouton "⏏" pour effectuer la mesure.
- ⑤ Les données seront affichées sur l'écran.

## Principe de la Pente

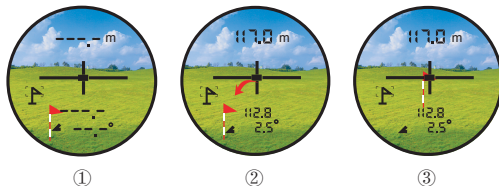
La distance AC est de 160 yards. La distance AB est également de 160 yards, bien qu'elle soit sur une pente avec une inclinaison de 6 %. Si le golfeur jouait le trou B comme étant de 160 yards, la balle tomberait vers C en passant par D. En raison de la pente, il devrait être joué comme un tir AE de 168 yards. AE 168 yards est la distance de jeu basée sur la pente.



- Lorsque la pente est positive, la distance de frappe devrait être supérieure à la distance en ligne droite.
- Lorsque la pente est négative, la distance de frappe devrait être inférieure à la distance en ligne droite.

## Balayage, Verrouillage du mât de drapeau et Vibration

Sous les deux modes, il y a des fonctions de balayage, de verrouillage du mât de drapeau et de vibration. Voici quelques conseils :



- ① Visez la pente/l'arrière-plan derrière le drapeau, maintenez le bouton d'alimentation enfoncé pour entrer en mode de balayage.
- ② Déplacez l'indicateur de cible du télémètre lentement du fond vers le drapeau.
- ③ Le mât de drapeau est verrouillé avec succès, le télémètre vibre et affiche les données de mesure.

## Spécifications Techniques

Plage de mesure d'angle	-30° à 30°
Sécurité laser	Classe 1, Longueur d'onde du laser 905 nm
Grossissement	6.5X
Champ de vision	6.5°
Diamètre de l'objectif	24 mm
Diamètre de l'oculaire	13,2 mm
Erreur de mesure	±0,5 mètre/yard (Portée de mesure <700 mètres/yards)
Mode de mise au point	Mise au point manuelle de l'oculaire
Amçage LCD	Amçage LCD à transmission
Diamètre de la pupille de sortie	3,1 mm
Qualité de la lentille	Revêtement multiple
Méthode de mesure sortie	Télémétrie au laser à semi-conducteurs



## Advertencia

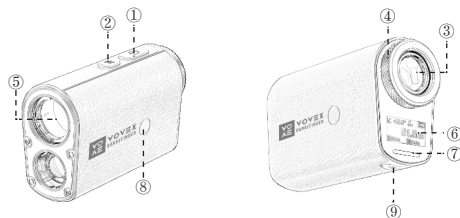
- No mire las emisiones durante largos períodos de tiempo con lentes de aumento.
- Evite la luz solar directa en el ocular para evitar dañar la pantalla del ocular y los componentes internos.
- El equipo contiene componentes eléctricos y/o electrónicos, por lo que no puede desecharse de la misma manera que los residuos domésticos comunes. Estos desechos deben ser desechados en puntos de recogida de residuos proporcionados por la comunidad.

## Mantenimiento

- Las lentes de nuestro telémetro láser están recubiertas con múltiples capas para una máxima transmisión de luz. Para eliminar huellas dactilares, límpialas con los paños desempañadores de lentes en movimientos circulares.
- Al usar una solución de limpieza, debe colocarse en el paño de limpieza. No lo apliques directamente sobre la lente.
- No expongas el dispositivo a temperaturas fuera del rango de almacenamiento de  $-20 \sim 50^{\circ}\text{C}$ .
- Si el dispositivo no se utiliza durante un largo período de tiempo, debe guardarse en una funda protectora y colocarse en un ambiente seco.

## Introducción

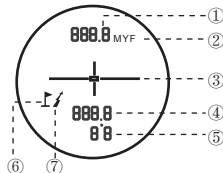
Cuando la máquina está apagada, es un telescopio óptico de precisión. Observa el objetivo a través del ocular y ajusta el botón hasta que el objetivo esté claro. Ofrece una adquisición extremadamente rápida y una precisión de  $\pm 0.5$  yardas. Tiene un soporte magnético en el lateral que te permite montar fácilmente el dispositivo en la barra del carrito.



- ① Botón de encendido
- ② Botón de modo
- ③ Lente del ocular
- ④ Perilla del ocular (Ajusta la perilla al objetivo)
- ⑤ Lente del objetivo
- ⑥ Pantalla
- ⑦ Indicador de pendiente / carga
- ⑧ Botón de pendiente
- ⑨ Compartimento de la batería

## LCD Display

- ① Distancia de línea de visión
- ② Unidad de distancia M/Y/F
- ③ Indicador del objetivo
- ④ Distancia de pendiente (Distancia de juego)
- ⑤ Pendiente



⑥ Icono de bandera de poste

⑦ Icono de rayo

## Visualización en Pantalla

① Pendiente

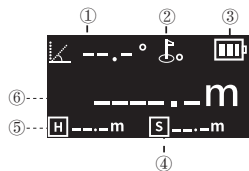
② Icono de bandera de poste

③ Batería

④ Distancia de juego

⑤ Altura

⑥ Distancia real



## Botón de encendido

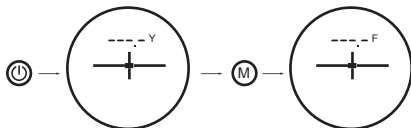
Presiona el botón de encendido para encender.

Sin operación después de 30 segundos, se apagará automáticamente.

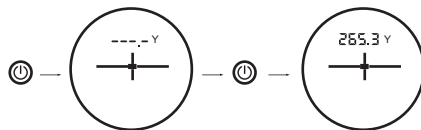
## Botón de cambio de unidad

Presiona para cambiar la unidad a Y, M o F.

Modo 1, Modo de recorrido



## Modo 1, Modo de recorrido



①

②

③

④

① Enciende el dispositivo.

② Selecciona el objeto objetivo y apunta hacia él.

③ Presiona el botón "" para medir.

④ Los datos serán mostrados en la pantalla.



Indicador apagado

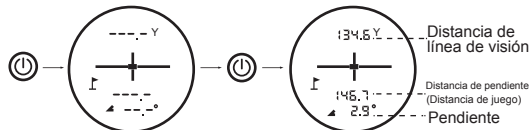
## Modo 2, Modo de Pendiente

Después de encender, presiona el botón de pendiente

"" para activar el Modo de Pendiente. El modo de pendiente ofrece una distancia compensada para el golf, lo que ayuda al golfista a obtener fácilmente la distancia compensada cuando la necesita. En este modo, verás un logo "" aparecer en la pantalla.



Indicador encendido



①

②

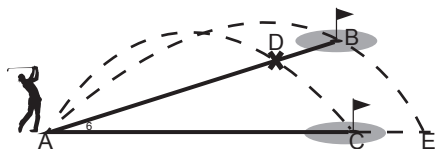
③

④

- ① Enciende el dispositivo.
- ② Presiona el botón de pendiente.
- ③ Selecciona el objeto objetivo y apunta hacia él.
- ④ Presiona el botón " (U) " para medir.
- ⑤ Los datos serán mostrados en la pantalla.

## Principio de Pendiente

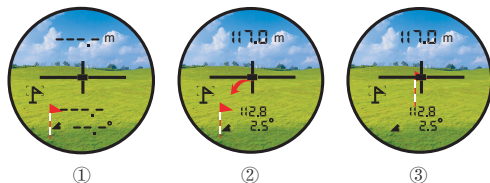
La distancia AC es de 160 yardas. La distancia AB también es de 160 yardas, aunque está en una pendiente con una inclinación del 6%. Si el golfista jugara el hoyo B como si fueran 160 yardas, la pelota caería a C a través de D. Debido a la pendiente, debería jugarse como un tiro AE de 168 yardas. AE 168 yardas se juega como la distancia basada en la pendiente.



- Cuando la pendiente es positiva, la distancia de golpeo debe ser mayor que la distancia en línea recta.
- Cuando la pendiente es negativa, la distancia de golpeo debe ser menor que la distancia en línea recta.

## Escaneo, Bloqueo de poste y Vibración

Bajo ambos modos, hay funciones de escaneo, bloqueo de poste y vibración. Sigue los siguientes consejos:



- ① Apunta hacia la pendiente o el fondo detrás de la bandera y mantén presionado el botón de encendido para entrar en el modo de escaneo.
- ② Mueve el indicador del objetivo del telémetro lentamente desde el fondo hacia la bandera.
- ③ Cuando la bandera se bloquee correctamente, el telémetro vibrará y mostrará los datos de medición.

## Especificaciones Técnicas

Alcance de Rango de Ángulo	-30° a 30°
Seguridad del láser	Clase 1, Longitud de onda del láser 905nm
Aumento	6.5X
Campo de Visión	6.5°
Diámetro de la Lente Objetivo	24 mm
Diámetro de la Lente del Ocular	13.2 mm
Error de Rango	±0.5M/Y (Alcance de Rango < 700M/Y)
Modo de Enfoque	Enfoque Manual del Ocular
Display LCD	Pantalla de Transmisión LCD
Diámetro de la Pupila de Salida	3.1 mm
Calidad de la Lente	Multicapa
Método de Rango	Rango de Láser Semiconductor

## 警告

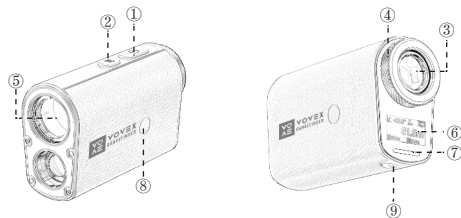
- 不要长时间使用放大镜观察排放物。
- 避免将目镜直接暴露在阳光下，以免损坏目镜显示器和内部组件。
- 该设备包含电气和/或电子组件，因此不能像普通家庭垃圾一样处理。这些废物应当送到社区提供的废物收集点进行处理。
- 将电池远离火源，不要将设备投入火中，否则可能引发爆炸。

## 维护保养

- 我们的激光测距仪镜片采用多层涂层，以确保最高的光线透射率。在清除指纹时，用镜头除雾布以圆形方式擦拭。
- 使用清洁溶液时，应将其放在擦拭布上，不要直接涂抹在镜片上。
- 不要将设备放在超出-20°C至50°C的存储温度范围之外。
- 如果设备长时间不使用，必须将其放入保护盒中，并置于干燥的环境中保存。

## 简介

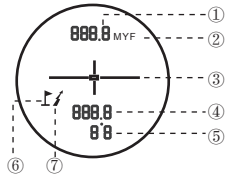
当该设备关闭电源时，它是一台精密的光学望远镜。通过目镜观察目标，并通过调节旋钮直至目标清晰。它提供极快的目标锁定速度和±0.5码的精度，侧面配有磁性支架，可轻松将设备安装在球车杆上。



- ① 电源按钮
- ② 模式按钮
- ③ 目镜镜片
- ④ 目镜旋钮（用于调节目标）
- ⑤ 物镜镜片
- ⑥ 屏幕
- ⑦ 坡度/充电指示灯
- ⑧ 坡度按钮
- ⑨ 电池仓

## 液晶显示屏

- ① 瞄准距离
- ② 距离单位 M/Y/F
- ③ 目标指示器
- ④ 坡度距离（实际距离）
- ⑤ 坡度



⑥ 旗杆图标

⑦ 闪电图标

## 屏幕显示

① 坡度

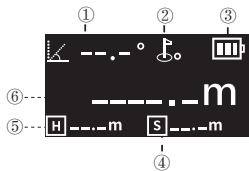
② 旗杆图标

③ 电池

④ 实际距离 (推荐距离)

⑤ 高度

⑥ 实际距离



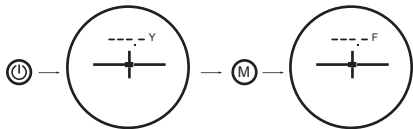
## 电源按钮

按下 电源按钮开机。

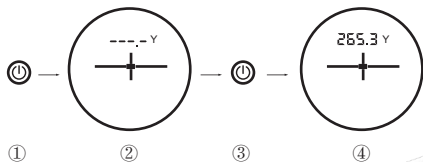
30秒无操作后，自动关机。

## 切换单位按钮

按下 切换距离单位为米 (M)、码 (Y) 或英尺 (F)。



## 模式1, 巡回模式

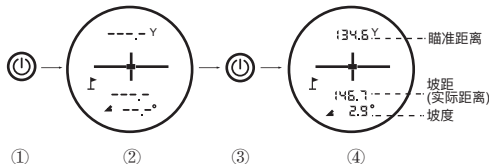


- ① 开机。
- ② 选择目标物体并瞄准目标。
- ③ 按下“”按钮进行测量。
- ④ 数据将显示在屏幕上。



## 模式2. 坡度模式

开机后，按下“”坡度按钮进入坡度模式。坡度模式具有高尔夫修正距离功能，可以帮助高尔夫球手在需要时轻松获取修正后的距离。在此模式下，屏幕上将显示一个“”标志。

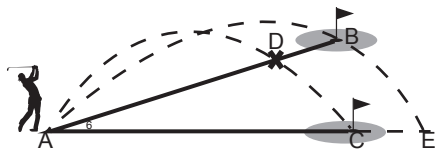


- ①
- ②
- ③
- ④

- ① 开机。
- ② 按下坡度按钮。
- ③ 选择目标物体并瞄准目标。
- ④ 按下“ $\odot$ ”按钮进行测量。
- ⑤ 数据将显示在屏幕上。

## 坡度原理

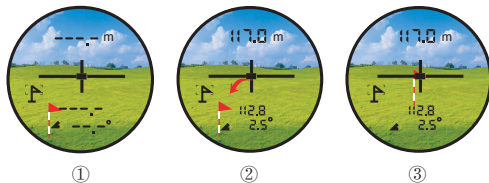
AC距离为160码。虽然AB距离也是160码，但它位于一个6%的斜坡上。如果高尔夫球手将B洞视为160码，球会经过D落到C处。由于有坡度，应该将其视为AE 168码击球。AE 168码是根据坡度计算的实际击球距离。



- 当坡度为正时，击球距离应该比直线距离更长。
- 当坡度为负时，击球距离应该比直线距离更短。

## 扫描、旗杆锁定和震动

在两种模式下，都有扫描、旗杆锁定和震动功能。操作提示如下：



- ① 瞄准旗杆后方的坡度或背景，长按电源按钮进入扫描模式。
- ② 将测距仪的目标指示器从背景缓慢移动到旗杆上。
- ③ 旗杆成功锁定后，测距仪会震动并显示测量数据。

## 技术规格

角度测量范围	-30° 至 30°
激光安全等级	一级，激光波长 905 纳米
放大倍率	6.5 倍
视场	6.5°
物镜直径	24 毫米
目镜直径	13.2 毫米
测距误差	±0.5 米/码 (测距范围<700 米/码)
对焦方式	手动对焦目镜
液晶显示屏	传输式液晶显示屏
出瞳直径	3.1 毫米
镜片质量	多层涂层
测距方法	半导体激光测距

## Warranty Card

Model Name	
Invoice Number	
User Information	User Name:
	Address & Tel.
Date of Purchase	
Dealer Information	
Contact	Info@vovexgolf.com

This product has one year warranty of defects in materials and defective workmanship from the date of purchase. During the warranty period, there is any defect, we will repair or replace the product according to status of each case states when we receive the return product.

Non-warranty situation:

- Wrong operation or man-made damage.
- Maintenance provided by unauthorized person or unit.

Just send back the equipment, no accessories ( case, strap, batteries, etc.) required.

If repairs are required, please send the device to your local dealer along with the warranty card & purchase invoice.